

# ROLLIXO RTS

**CZ** Návod k obsluze



## OBSAH

1	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
2	POPIS VÝROBKU	5
3	POUŽÍVÁNÍ A PROVOZ	5
3.1	Běžný provoz	5
3.2	Zvláštní provoz	5
3.3	Přidání dálkových ovladačů	5
4	PROVOZNÍ DIAGNOSTIKA	5
5	ÚDRŽBA	6
5.1	Výměna baterie v dálkovém ovladači	6
5.2	Výměna baterie ve vysílači nárazové lišty	6
5.3	Výměna žárovky vestavěného osvětlení přijímače	7
5.4	Kontrola funkčnosti detekce překážek	7
5.5	Kontrola bezpečnostních prvků (infrazávory)	7
6	TECHNICKÉ ÚDAJE	7

## 1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Tento symbol poukazuje na možná rizika, jejichž stupně závažnosti jsou popsány níže.



### NEBEZPEČÍ

Poukazuje na riziko, které může bezprostředně ohrozit život nebo způsobit těžké zranění.



### VÝSTRAHA

Poukazuje na riziko, které může vést k ohrožení života nebo k těžkému zranění.



### VAROVÁNÍ

Poukazuje na riziko, které může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.



### UPOZORNĚNÍ

Poukazuje na riziko, které může vést k poškození nebo zničení výrobku.

### 1.1 Obecné informace

Tento výrobek je řídicí jednotka pro pohony svisle otevřených rolovacích garážových vrat v obytných budovách. Aby byla zaručena shoda s normou ČSN EN 60335-2-95, výrobek musí být instalován spolu s pohonem Somfy NHK a s řešením nárazové lišty Somfy. Celá sestava je dohromady označována jako „motorizace“.

Hlavním účelem těchto pokynů je naplnění požadavků výše uvedené normy a zajištění bezpečnosti osob i hmotného majetku.



### VÝSTRAHA

Jakékoli použití výrobku pro jiné než schválené účely (viz návod k instalaci) je zakázáno. Takové použití – stejně jako nedodržení postupů uvedených v tomto návodu – znamená v důsledku ztrátu záruky a zbavuje firmu Somfy jakékoli odpovědnosti za možné následky.



### NEBEZPEČÍ

Motorizace musí být instalována a seřizena odborně způsobilým pracovníkem profesionální montážní firmy, který zodpovídá za provedení prací ve shodě s předpisy platnými v zemi, v níž bude motorizace používána. Koncovému uživateli se zakazuje provádět jakékoli změny instalace.

V případě jakýchkoli pochybností během instalace, případně pro získání dalších informací, navštivte internetové stránky [www.somfy.cz](http://www.somfy.cz).

Obsah návodu se může změnit, dojde-li k aktualizaci norem nebo k úpravám technického řešení motorizace.

### 1.2 Pozor: Důležité bezpečnostní pokyny

V zájmu bezpečnosti osob je důležité dodržovat všechny uvedené pokyny. Nesprávně provedená instalace může vést k vážné újmě na zdraví. Návod si uschovejte.

Tlačítka sloužící k nastavování parametrů jsou v zájmu zajištění bezpečnosti uživatelů blokována. Odblokování

programovacích tlačítek, resp. změny v nastavení parametrů, smí být prováděny pouze odborně způsobilým pracovníkem profesionální montážní firmy, a to ve shodě s návodem k instalaci tohoto výrobku a s platnými předpisy, se zřetelem na bezpečnost osob i hmotného majetku.

### 1.3 Bezpečnostní pokyny vztahující se k instalaci



#### VÝSTRAHA

POZOR: Vrata jsou poháněna automatickým zařízením a mohou se dát do pohybu neočekávaně. Proto jim (s výjimkou zkoušek funkčnosti) nenechávejte nic v cestě. Motorizace smí být používána dětmi ve věku od 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo osobami bez odpovídajících zkušeností či znalostí, avšak jedině pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo za předpokladu, že byly předem poučeny o bezpečném používání motorizace a zcela chápou rizika s jejím používáním spojená. Dětem nesmí být dovoleno hrát si s motorizací. Úkony čištění a údržby, které může provádět uživatel, nesmějí být prováděny dětmi bez dozoru.

Hladina akustického tlaku motorizace je nižší nebo rovna 70 dB(A). Zvuky vydávané konstrukcemi, k nimž je motorizace připevněna, nejsou brány v potaz.



#### VÝSTRAHA

Každý potenciální uživatel si musí přečíst přiložený návod a seznámit se tak se zásadami používání motorizace. Je nezbytné ujistit se o tom, že neproškolené osoby (včetně dětí) nejsou schopny uvést vrata do pohybu. Pohybující se vrata mějte pod dohledem a dbejte na bezpečnou vzdálenost ostatních osob, dokud nejsou vrata zcela otevřená nebo zcela zavřená. Dohlédněte na děti, aby si nehrály s ovládacími mechanismy vrat. Dálkové ovladače uchovávejte mimo dosah dětí. Nebraňte úmyslně pohybu vrat.



#### VÝSTRAHA

Je-li v důsledku závady provoz omezen na ovládání stisknutím a přidržením tlačítka ovladače, musí být pohyb vrat ovládán z přímé dohledové vzdálenosti.

V případě, že zařízení nefunguje správně, vypněte přívod elektřiny, pro umožnění přístupu použijte nouzové odjištění a požádejte o servisní zásah kvalifikovaného pracovníka (technika, který zařízení instaloval).



#### NEBEZPEČÍ

Během čištění musí být motorizace odpojena od napájení.

Dbejte, aby vratům nebránily v pohybu přírodní překážky (větve, kameny, vysoká tráva apod.).

Je-li instalace vybavena infrazávou a/nebo výstražným majákem, pravidelně čistěte optiku infrazávy i kryt majáku.

Jednou za rok si nechte pohon zkontrolovat kvalifikovaným pracovníkem.



#### VÝSTRAHA

Jednou měsíčně kontrolujte:

- zda kabely a svorky nevykazují známky opotřebení nebo poškození;
- zda při střetu s 50 mm vysokou překážkou položenou na zemi dochází ke zpětnému pohybu vrat.

Prokáže-li se touto kontrolou závada, požádejte o servisní zásah kvalifikovaného pracovníka (technika, který zařízení instaloval).



#### VÝSTRAHA

V případě, že motorizace nutně potřebuje opravit nebo seřídit, nepoužívejte ji. Závada v rámci instalace může vést ke zraněním.



#### NEBEZPEČÍ

Je-li poškozený přívodní kabel, pro předejití možným rizikům musí být vyměněn výrobcem (v rámci záruční opravy) nebo osobou s náležitou kvalifikací.

### 1.4 Bezpečnostní pokyny ohledně baterií



#### NEBEZPEČÍ

Baterie, bez ohledu na jejich typ, nenechávejte v dosahu dětí. Uložte je na místě, kam děti nemají přístup. Hrozí riziko spolknutí baterií dětmi nebo domácími zvířaty. Smrtné nebezpečí! Dojde-li ke spolknutí baterií, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Baterie zásadně nezkratujte, nevhazujte do ohně ani je nenabíjejte. Nebezpečí výbuchu!

### 1.5 Recyklace a likvidace

Pokud je v některé součásti motorizace instalována baterie, před likvidací daného výrobku je nutno ji vyjmout.



Použité baterie z dálkových ovladačů ani baterie z jiných zařízení nevyhazujte mezi směsný komunální odpad. Odevzdejte je na příslušném sběrném místě.



Vysloužilé součásti motorizace nevyhazujte mezi směsný komunální odpad. Odevzdejte je u distributora nebo na sběrném místě schváleném místní samosprávou.

## 2 POPIS VÝROBKU

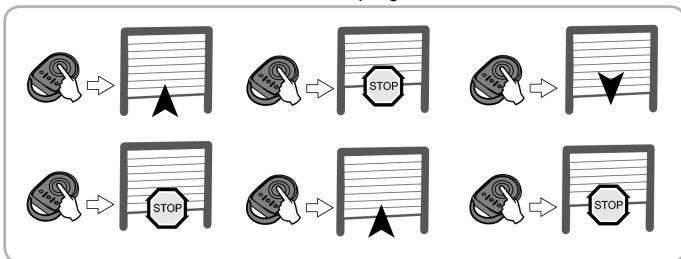
Řídicí jednotka ROLLIXO, ve spojení s pohonem Somfy NHK a s řešením nárazové lišty Somfy, je určena k ovládání pohybu svisle otevřených rolovacích garážových vrat.

## 3 POUŽÍVÁNÍ A PROVOZ

### 3.1 Běžný provoz

#### ► Provoz s dvou- či čtyřtlačítkovým dálkovým ovladačem

Pro uvedení vrat do chodu stiskněte naprogramované tlačítko.



#### ► Provoz při detekci překážky

Je-li při zavírání detekována překážka, dojde k zastavení vrat a jejich částečnému znovuotevření.

Při střetu vrat s překážkou začne na řídicí jednotce rychle blikat kontrolka . Pro návrat do běžného provozního režimu musí být vyslán povel.

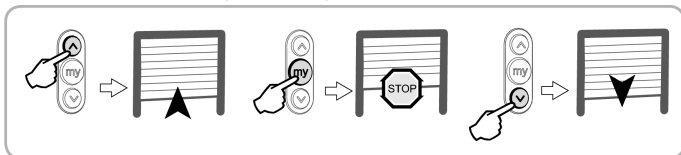
#### ► Provoz vestavěného osvětlení

Vestavěné osvětlení se rozsvítí při každém uvedení pohonu do chodu a zhasne automaticky 2 minuty poté, co se vrata přestanou pohybovat.

### 3.2 Zvláštní provoz

V závislosti na instalovaných doplňkových zařízeních a na provozních nastaveních naprogramovaných při instalaci může mít systém tyto zvláštní funkce:

#### ► Provoz s třítlačítkovým dálkovým ovladačem



#### ► Provoz s oranžovým výstražným majákem

Oranžový maják bliká při každém uvedení pohonu do chodu, a to buď s výstrahou 2 s před pohybem vrat, nebo bez výstrahy (v závislosti na nastavení parametrů). Zhasne, když se vrata zastaví.

#### ► Provoz s infrazávorou

Nachází-li se mezi vysílačem a přijímačem infrazávorou překážka, zavření vrat se neprovede.

Bude-li překážka detekována v průběhu zavírání, dojde k zastavení vrat a jejich úplnému znovuotevření.

Dokud není překážka odstraněna, na řídicí jednotce rychle bliká kontrolka (I).

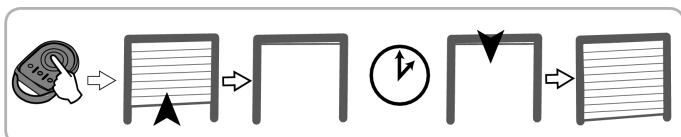
#### ► Provoz s poplachovou sirénou

Poplachová siréna se spustí na 2 minuty v případě, že vrata jsou nadzdvížena manuálně. Po dobu znění sirény nebude umožněn žádný pohyb vrat.

Pro vypnutí signálu sirény stiskněte tlačítko na spárovaném dálkovém ovladači. Pro vypnutí signálu sirény stiskněte tlačítko na spárovaném dálkovém ovladači. Signál sirény lze vypnout jedině dálkovým ovladačem spárovaným s řídicí jednotkou.

#### ► Provoz v režimu automatického zavření

Automatické zavření se provede po uplynutí prodlevy časovače nastavené v rámci instalace.



Je-li během této prodlevy vyslán nový povel, automatické zavření se tím odvolá a vrata zůstanou otevřená. Teprve dalším povelům se pak spustí zavírání vrat.

### 3.3 Přidání dálkových ovladačů



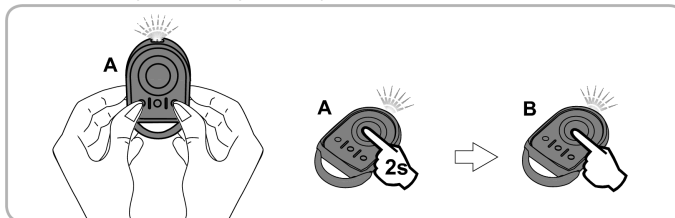
**Tento úkon je nutno provádět v blízkosti jednotky přijímače.**

Tento postup zahrnuje přidání dálkového ovladače do stávající instalace zkopírováním nastavení z ovladače, který již jako součást této instalace používáte.

Dálkový ovladač „A“ = „zdrojový“ dálkový ovladač, již spárovaný s řídicí jednotkou.

Dálkový ovladač „B“ = „cílový“ dálkový ovladač, který má být do instalace přidán.

#### ► Dvou- či čtyřtlačítkový dálkový ovladač

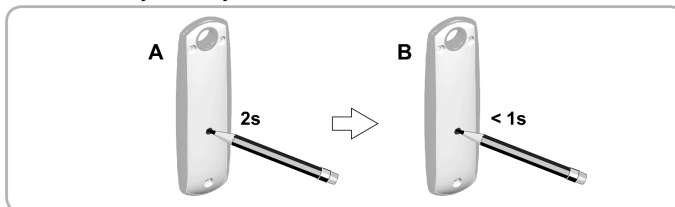


[1]. Na již spárovaném dálkovém ovladači podržte současně levé a pravé tlačítko, dokud zelená kontrolka na ovladači nezabliká.

[2]. Na tomtéž ovladači (A) stiskněte a po dobu 2 s přidržte tlačítko, jímž svá rolovací garážová vrata ovládáte.

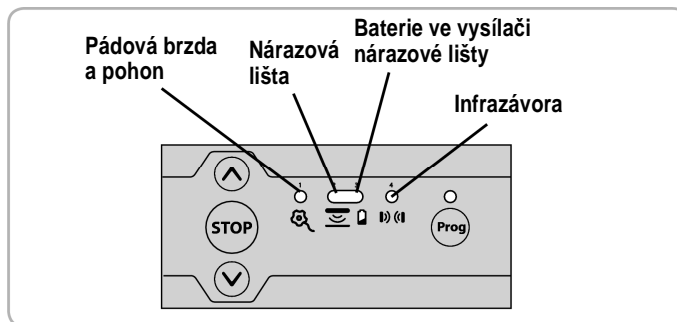
[3]. Na novém dálkovém ovladači (B) stiskněte zvolené tlačítko pro ovládání vrat.

#### ► Třítlačítkový dálkový ovladač



## 4 PROVOZNÍ DIAGNOSTIKA

Kontrolky na čelním panelu přijímače Rollixo informují uživatele o stavech zařízení.



Stav kontrolky	Význam	
	Nesvítí	Instalace funkční
	Bliká rychle	Probíhá detekce/aktivace
	Svítí souvisle	Chyba při instalaci/instalace selhala

		Stav kontrolky				
Pohon	Diagnostika					
	Důsledky	Žádný pohyb není možný.				
	Úkony	Vyčkejte cca 10 minut.				

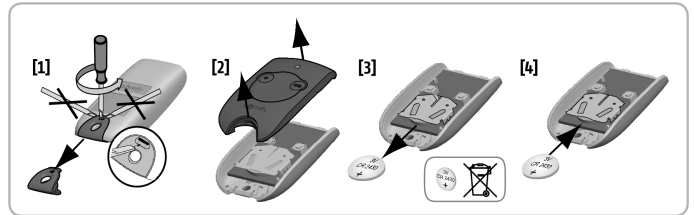
		Stav kontrolky				
						Prog
Bezdrátová nárazová lišta						
	Diagnostika	Rušení signálu vysílače nárazové lišty				
	Důsledky	Otevření a zastavení v pořádku. Zavření stisknutím a přidržení tlačítka z místa, odkud jsou vrata viditelná. Zavírání bude pokračovat automaticky, jakmile pomine rušení bezdrátového signálu.				
	Úkony	Nachází-li se v blízkosti místa instalace silný zdroj bezdrátového signálu (detektor infračerveného záření, TV vysílač apod.), který vysílá na téže frekvenci, řídicí jednotka vyčká, až přestane být signál vysílán, teprve pak pohon vrat znovu aktivuje.				
	Diagnostika	Vybité baterie vysílače nárazové lišty				
	Důsledky	Otevření v pořádku. Zavření stisknutím a přidržení tlačítka z místa, odkud jsou vrata viditelná.				
Infrazávora						
	Diagnostika	Chyba infrazávory				
	Důsledky	Otevření v pořádku. Zavření stisknutím a přidržení tlačítka z místa, odkud jsou vrata viditelná.				
	Úkony	Zkontrolujte, zda paprsku infrazávory nestojí v cestě překážka.				
	Diagnostika	Detekce překážky				
	Důsledky	Automatické úplné otevření umožní odstranit překážku				
Úkony	Zkontrolujte, zda paprsku infrazávory nestojí v cestě překážka.					

Pokud chybové hlášení přetrvává, obraťte se na servisního technika.

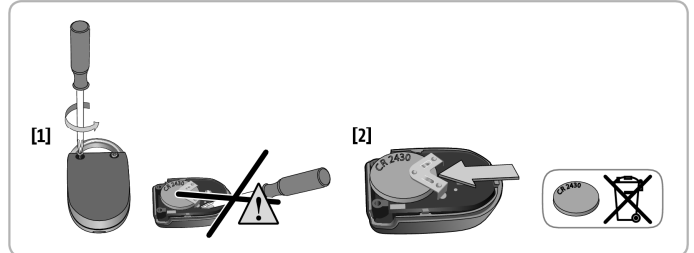
## 5 ÚDRŽBA

### 5.1 Výměna baterie v dálkovém ovladači

#### ► Keytis



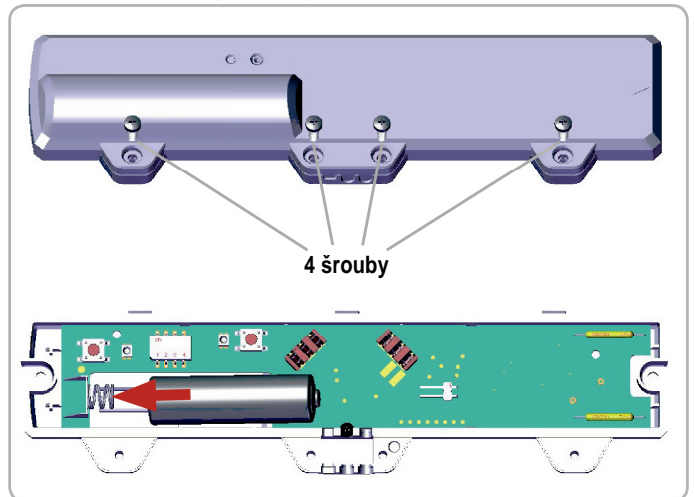
#### ► Keygo



### 5.2 Výměna baterie ve vysílači nárazové lišty

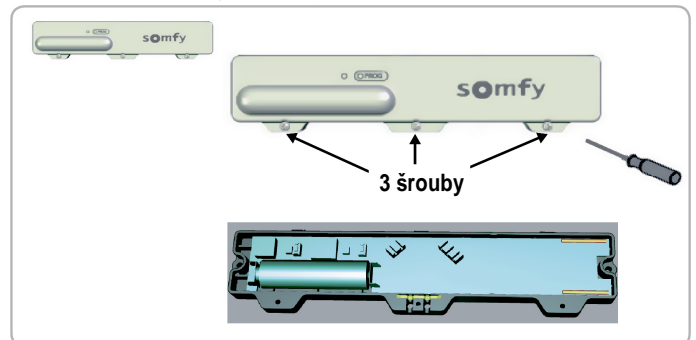
#### ► Vysílač XSE

Používejte výhradně 3,6V baterii typu AA (obj. č. 1782078). Alkalické 1,5V baterie typu AA nejsou kompatibilní.



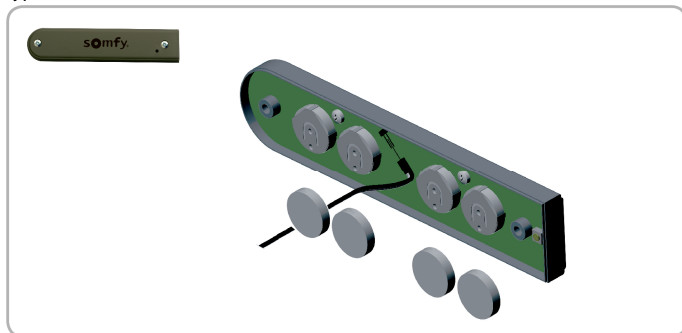
#### ► Vysílač OSE

Používejte výhradně 3,6V baterii typu AA (obj. č. 1782078). Alkalické 1,5V baterie typu AA nejsou kompatibilní.



## ► Vysílač ESE

Vyjměte použité čtyři baterie a nahradte je čtyřmi lithiovými 3V bateriemi typu CR 2032.

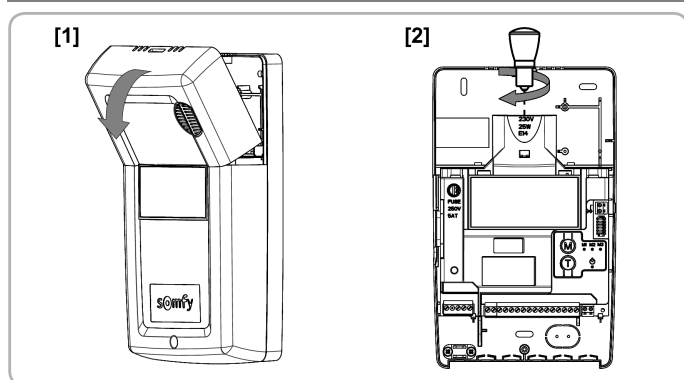


### 5.3 Výměna žárovky vestavěného osvětlení přijímače

- [1]. Vyšroubujte žárovku integrovaného osvětlení  
[2]. Nahradte ji žárovkou E14 – 15 W max. – 230 V.



*V případě výměny je nutno použít žárovku stejného typu (E14 – 15 W max. – 230 V). Při použití žárovky jiného typu může docházet k přehřívání.*



### 5.4 Kontrola funkčnosti detekce překážek

Jednou měsíčně kontrolujte, zda při střetu s 50 mm vysokou překážkou položenou na zemi dochází ke zpětnému pohybu vrat.

### 5.5 Kontrola bezpečnostních prvků (infrazávory)

Každých 6 měsíců zkontrolujte správnost funkce infrazávory (viz str. 5).

## 6 TECHNICKÉ ÚDAJE

OBECNÉ SPECIFIKACE	
Zdroj napájení	230 V, 50–60 Hz
Provozní podmínky	-20 °C až +60 °C; IP 20
Pracovní frekvence dálkového ovládání	433,42 MHz
Počet dálkových ovladačů, které lze s řídicí jednotkou spárovat	32

